



ФАРКОПОВ

NÁVOD NA MONTÁŽ:

Kód: H0825(A,I,C)

- 1. Demontujte zadný plastový nárazník a kovovú výstuhu nárazníka. • 2. Ťažné zariadenie montujte po častiach podľa obrázka. Najprv k pozdĺžnym nosníkom priskrutkujte zľahka postranné konzoly A, B, na ktoré následne prichytíte rám C. Ťažné zariadenie vzhľadom na voľné uloženie ustavte do správnej polohy a všetky skrutkové spoje utiahnite momentom podľa tabuľky. • 3. Elektroinštaláciu zapojte podľa návodu. • 4. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. • 5. Demontujte spojovaciu guľu. • 6. Vyrežte vybranie v podhlade nárazníka pre držiak guľe podľa obrázka - DETAIL. • 7. Namontujte späť zadný plastový nárazník bez kovovej výstuhy, ktorú nahrádza rám ťažného zariadenia. • 8. Preveďte spätnú montáž ďalších demontovaných častí. • 9. Namontujte spojovaciu guľu. Dotiahnite skrutkové spoje spojovacej guľe (držiaka spojovacej guľe) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

- 1. Remove the rear plastic bumper and the metal bumper reinforcement. • 2. Install the tow-bar in parts as shown in the picture. First, screw the A, B side consoles freely onto the longitudinal bars and then join the C frame to these consoles. Put the tow-bar to an appropriate position with regard its clearance fit and torque the screw connections as shown in the instructions for use. • 3. Connect the electrical installation as described in the instructions for use. • 4. Make sure the electrical installation is properly connected. • 5. Remove the linkage ball. • 6. Cut a cavity in the bumper bottom as shown in the picture – DETAIL. • 7. Replace the rear plastic bumper without the metal reinforcement, which will be replaced by the tow-bar frame. • 8. Reassemble any removed parts. • 9. Fit the linkage ball. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

DŔLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

M6 - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm